BOULEVARD

December/January 2000

Afl. 3,75

establecí 1976

MILENIO
2000

entrevista cu:
Edselyne Figaroa

Canal 90 FM bo Superstation

Redaccion
Theolindo Lopez

Carta por ser dirigi pa
BOULEVARD
Sta. Cruz 162
Tel.: 856104

Imprenta:
INTERPRINT

Peter KIER KITA FOR DI E NOMBER CU E LA HAYA FOR DI SU TATA

Peter Schafer di 17 aña, como mucha homber no ta tin un bida facil na man di su tata. Roselo Schafer e tata di Peter ta di opinion cu su yiu homber ta mucho delega y cu e mester come un poco mas hopi. "Tende," e tata a yega di bisa Peter, "cu e figura cu bo tin ey, bo ta igual cu'n penchi swafel! Percura pa bo por come un poco mas. Pasobra di otro manera bo no ta haya e figura necesario cu bo mester ora cu bo mester bira mas grandi."
Y e palabranan ey Peter tabata tendenan ya for di un edad mucho mas joven. Peter tabata haya un odio terrible na momento cu su tata mester yame pa un penchi swafel. Pa e motibo ey Peter a tuma e decision pa come mas, pa di e manera ey e por bira un poco mas gordo. E nomber cu su tata tabata uza pa Peter, Penchi Swafel, ta tin e joven ey tur desgusta. Y Peter kier kita di e nomber ey.



Gabriela

Peter ta canando sin gracia durante 6'or di anochi, riba e fecha di 3 september ultimo, den e cayanan smal di Kirkchverscheide na unda e ta bibando. Riba e fecha ey Peter a cumpli su 17 aña di edad. Pero su pensamento no tabata dirigi pa haci di e fecha ey un celebracion. E la caba di haya problema atrobe cu su tata pa di tantisimo vez. Y su tata no ta un homber facil. Un discusion grandi entre Peter y su tata a tuma lugar. Pa e motibo ey Peter a dicidi di sali pa caya pa por tuma poco aire fresco . . Peter ta canando na e momento ey na unda ta situa un tereno pa practica deporte. Eynan Peter a encontra cu e mucha muher, Gabriela Backer. Nan dos conoce otro pa medio di e pueblo unda cu nan ta bibando, cu ta consisti di apenas mil habitante. Peter no ta bibando mucho leu for Gabriela "Halo," Peter a saluda Gabriela."Bo por ta asina cariñoso pa regala mi un sigaria?"
"Oh, mi ta sorry," e mucha muher a bisa", pero mi no tin ningun sigaria cu mi awor."
"Anto bai na fierno cu bo!" Peter a bisa cu'n voz fuerte. Gabriela a bira su lomba pa Peter y e kier a bai rumbo pa su cas. Pero na e momento ey Peter a ser domina pa un deseo fuerte, pa por tin contacto intimo cu un mucha muher. Peter durante su bida nunca antes no a yega di experencia esey. Pa e motibo ey Peter tabata atrasa riba e tereno ey. Den cooperacion cu otro mucha hombernan di su edad, Peter por ser compara mescos cu un mucha homber ainda chiquito. Ademas serca e mucha muhernan di Kirchverscheidene, Peter no tabata un mucha homber gusta y actractivo cu tabata hala nan atencion. Tras di Peter su lomba, e mucha muhernan ta haciendo redo y burla di su persona.

Aunque cu Peter ta perteneciendo di 1 meter 90, cu ta haci cu e ta e mucha homber mas grandi di su pueblo, sinembargo e tabata ser isola for di e bida social. Y e motibo di esey ta, cu Peter apenas tin un aña cu e la bai biba den e pueblo chiquito ey. Ademas Peter no ta ser considera, como un mucha homber cu ta perteneciendo na e pueblo ey.
Na momento cu Gabriela kier a bai su cas, Peter diripiente no por a domina su deseo sexual mas, y e la tira Gabriela abou riba e yervanan berde.
"Pe. . . Pero, Peter ta kico a pasa bo?" Gabriela a puntra bou di panico. Gabriela no mester a haci mas pregunta, pa e por haya sa

kico ta sperando su persona. "No ta necesario pa bo mester sa ta kico ta pasando. Y awor haci liher Gabriela, y desnuda bo curpa completo, Peter a comanda e mucha muher.

"No . . . No, no mishi cu mi por fabor!" Gabriela apenas por a sclama e palabra ey for di su boca. "Caramba," Peter furioso a grita, "bo no a tende cu mi a bisa pa haci liher. Ban mira, mi no kier perde mas tempo! Ademas mi tambe lo bai desnuda mi mes y hunto nos lo drenta den un amor profundo cu otro. Bo por kere mi Gabriela, pero mi tin tur e seguridad, cu bo tambe lo bai gusta. Asina ta Gabriela, no laga e diverticion cu mi ta bai brinda bo curpa bai perdi. Esaki hamas lo bai duel bo, Gabriela!"

Pa su mayan mainta pa sorpresa amargo di un y tur Gabriela a ser encontra morto. E sospecho mesora a cai riba Peter. No a dura mucho cu Peter a ser arresta pa e recherchenan. Den promer instancia Peter a nenga di duna cualquier comentario. Pero despues Peter a haya su mes obligatoriamente, pa conta kico exactamente a tuma lugar. Peter a conta e recherchenan e berdad di loke cu e la comete: "Tur esaki a tuma lugar pasobra mi ta bibando den un ansha grandi pa mi tata! Y akinan mi no ta contando mentira!" Segun Peter, cu enverdad e ta pertenece di un miedo grandi di su tata, cu tur momento ta tirando palabranan cu ta ofendiendo su persona.

E carnicero Dieter Brene di 45 aña di edad a declara e siguiente: "Esey ta un hecho verdadero. Pasobra tempo cu Peter a drenta den mi servicio como ayudante den su tempo liber, e ta un mucha homber hopi atrasa. Y Peter ta perteneciendo di un miedo hopi grandi pa su tata. Pero si Peter lo a cuminza traha den mi carniceria un luna antes, anto mi tin e seguridad cu awe talvez ainda Gabriela lo ta na bida. Pero e tata di Peter ta un tirano completo cu mester bai carga e responsabilidad ey!"

Dilanti e mesa berde, Peter no a encontra su mes di e facil ey, manera e la hiba di pensamento. Por ultimo e no por a nenga mas y un declaracion completo a sali for di su boca. "Na momento cu Gabriela no kier a haci liher pa desnuda su mes, mi a dicidi pa desnuda su persona. Y diripiente mi no por a domina mi furiosidad mas, peor ainda ora cu Gabriela a bisa mi di un forma grosero e siguiente: "Haha, ta cu e organo ey mescos y mesun chiquito cu'n penchi di swafel, bo kier duna mi curpa e gozo necesario. Pober diablo cu bo ta!"

"Kere mi señor huez!" Peter a bisa cu'n verguenza den su voz. "Pero atrobe pa di tantisimo vez, mi a ser

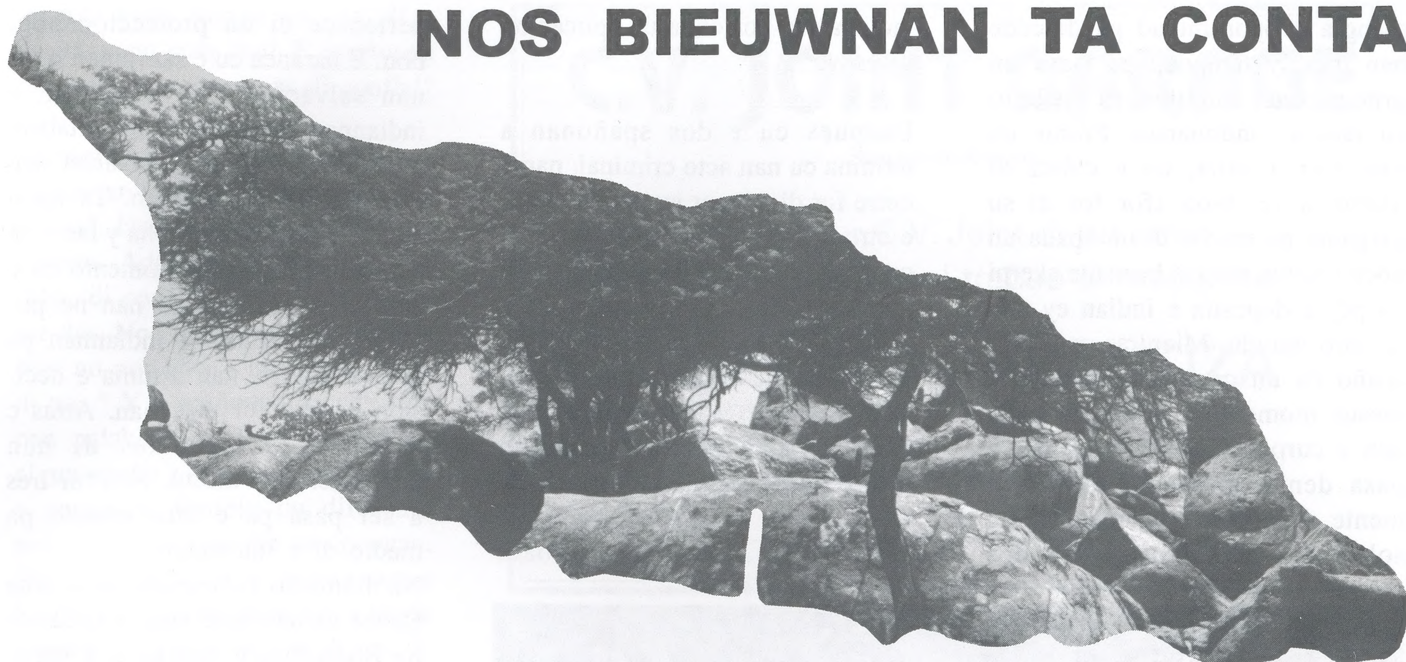
confronta atrobe cu e palabra odioso ey! Anto e biaha aki no pa medio di mi tata, pero pa un mucha muher! Y señor huez por kere mi palabra, pasobra semper mi a kere cu mi organo sexual ta normal, mescos cu tur e otro mucha hombernan di mi edad. Y na e momento ey, un odio completo a podera di mi, y mi a preta su sjaal cu tur mi forza rond di su garganta.
Riba e dia cu Peter mester a bai haci un instruccion den compania di e recherchenan, riba e tereno na unda e la asesina Gabriela, no a ser permiti pa ningun hende por ta presente eynan. E huez Henrich a trata di haci tur su posibilidad pa e caso tristo aki, por alcanza e medionan di publicidad mas menos cu ta posible.
Un di e bon conocirnan di Gabriela ta tin e sigueinte opinion: "Esaki ta un di e mihor cosnan cu e recherchenan por a haci, pa prohibi pa hendenan, pa por ta na e momento ey riba e tereno di sanger ey. Pasobra di otro manera Peter sigur-sigur no a sali bibo for di eynan. E asesino ey ta un desgraciado completo, cu no ta merece pa por keda hala rosea!"
Un di e amigonan di Peter ta tin e siguiente palabra: "Peter no ta un mal mucha homber manera hopi ta pensando. Peter cu su 17 aña, porfin a dicidi di bai haci tof mescos cu tur otro mucha homber. Peter kier a sa, kico e nificacion di dulzura ta, pa por drenta den un amor profundo cu un mucha muher. Pero na momento cu Gabriela a tira den su cara, cu su organo sexual ta parce un penchi di swafel, e no por a soporta esey, y e la sinti su mes ofendi. Mi ta kere cu esey, manera un pelicula lo a pasa den su mente, pa tanto ofendi cu e la yega di sinti su mes na man di su tata. Y esey lo a bira di mas pa Peter."
Aunque cu te na e momento aki ainda huez no a duna sentencia, e habitantenan di e pueblo chiquito ey si ta tin nan decision. "No, Peter e desgraciado ey no mester tuma e risico mes, pa pone un pia akinan. Semper nos a hiba un bida tranquil akinan, y awor diripiente nos a ser confronta cu algo dramatico, cu a laga tur hende den un spanto. Y cu e palabranan aki, nos a papia bastante caba, pa duna di compronde, cuanto nos ta bibando cu e caso monstruoso aki, cu Gabriela inocentemente a encontra su mes aden!"
E mayornan di Peter pa seguridad di nan bida ya a muda den silencio mas liher cu ta posible pa un otro pueblo, cu ta kedando hopi leu for di unda nan a biba ultimo.


Peter Schafer

BAN DUNA MAS ATENCION NA OTRO.

E Aruba di awendia no ta mas manera antes. Nos Arubianonan ta hibando un bida leu for di normal manera nos antes pasadonan. Momentelmente nos ta hibando un bida den un periodo di isolacion. E casnan a bira igual cu un lugar cu e hendenan por sconde nan mes. Por ser menciona, cu nan ta sali solamente pa haci compras, pa bai traha y despues sin e pasenshi necesario ta regresa atrobe pa nan cas. Hopi di nos ni sifuera conoce nos bisiñanan. Lamentablemente cu nos no ta hibando un bida mas manera antes. Ta igual cu nos ta landando contra olanan grandi y bruto cu ta kita e pensamento ey for di nos. Sinembargo cada un di nos, por encontra nos mes den un caso den cual nos mester aserca un bisiña pa ayudo. Cada bisiña por resulta den un pilar fuerte, pa nos cu ta bibando serca di otro. Nos mester ta mas cariñoso cu otro mescos cu nos antes pasadonan. Bo persona por recorda ainda, ta cual ta e ultimo dia, cu bo a invita un di bo bisiñanan serca bo? Y ta cual ta e ultimo dia, cu boso como bisiña a sinta combersa cu otro dilanti un koppie di koffie boso dilanti? Nos mester papia y hiba mucho mas combersacion cu otro. Ta di sumo importancia, pa nos mihora nos manera di biba y hiba mucho mas combersacion cu otro. Di e manera aki, nos lo hiba un bida mucho mas placentero y ademas nos ta gana un of mas amistad nobo. Si encaso nos no haci esaki, nos lo por realiza un dia, kico ta nificacion pa nos, cu no ta preocupa pa esnan cu ta bibando serca di nos. Por yega un dia, cu nos tambe por sinti nos completamente bandona. Y nos mester trata na evita esaki. Bishita un di bo bisiñanan pa duna bo saludo y e ofrecio pa ora cu e ta den necesidad, cu e por aserca bo tranquilmente. Aunque cu awendia casi nos no ta haya un bisiña pa mira mas. E casnan manera antes casi no ta existi mas. Pero un cantidad di apartamento, na unda esnan cu ta habitando esakinan ta drenta y sali. Sinembargo e tin su valor necesario, pa dedica aunque ta un poco atencion pa otro. Un felicidad nunca no por reina manera debe ser si nos ta mucho egoista. Nos mester realiza cu e entrada di nos cas mester ta habri tambe pa otro. Nunca bo no sa, cu e persona desconoci pa bo, por ta hibando un bida completamente bandona. Y durante e dianan di e fiestanan venidero, pakico no invita un persona asina, y brinda cu un kelki di champagne na otro pa un bon pasco y un feliz aña 2000. Y e kelki di champagne ey nunca lo haci cu bo corazon lo bai sufri di hamber. Encontrario, esey lo riqueza bo corazon mas ainda di talvez loke bo a spera. Lo bo haya bo mes ta hari hasta entre bo lagrimanan, pa e bondad grandioso cu bo a haci pa un otro. Y e unico manera pa hiba un bida cubri pa tur clase di felicidad ta, pa nos por yuda otro cu tur cariño. Pasobra yudando otro bo ta gana tambe e Santo Bendicion for di Cielo.

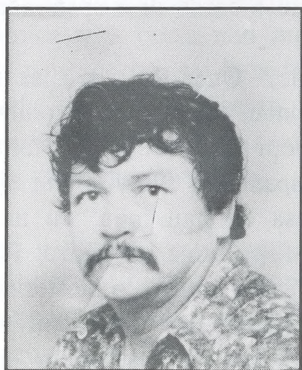
NOS BIEUWNAN TA CONTA



E CUEVA DI QUADIRIKIRI

DURANTE SIGLO 17

For di leu e cielo a cuminza haya un claridad pa e solo cu ta saliendo cu su rayonan di oro. Tanto e indian Diolo e ayudante di Shimo cu ta specializa den trahamento di cas (Choza), a cuminza prepara nan mes pa bai cumpli cu nan trabou. Nan trabou ta consisti di bastante sacrificio y sodor. Nan no ta pertenece di un trabou facil. Tanto Shimo y su ayudante mester percura, pa nan por haya bastante foyo di sesal, y cu e mesun sesalnan aki, nan mester maranan na e otro baranan. Hacier.do e trabou aki, nan tabata yuda e tribo di nan rey Quadirikiri kende ta un indian hopi stima pa un y tur. Tambe den vecindario e indiannan ta pertenece di varios lugar, na unda nan por cuida nan bestianan. E casique di nan tribo ta usando e cueva di fontein pa por vigila y keda alerto cu no tin peligro ta asercando nan. E tribo di e casique Quadirikiri ta pertenece tanto di indiannan muher y hombernan como personanan balente.



Autor: MARIO KOOLMAN
Compila pa: Theolindo Lopez

Pero tan pronto cu e solo mester tuma despedida y mester baha den horizonte, tanto Diolo y Shimo ta bandona nan casita y ta bai sconde den e cueva di fontein, na un distancia leu for di nan choza. Y nan tin nan razon. Nan ta subi riba e cueva di fontein, pa nan por vigila cu no tin enemigo ta rondonanan. E dos indiannan no mester tin di e tanto miedo ey. "Shimo," e ayudante Diolo riba un anochi a puntra: "Bo ta kere cu nos ta completamente garantiza, cu nos ta leu for di peligro?"
"Ai Diolo, ta pakico bo mester ta asina nervioso? Ta parce cu ta cu nada mes bo'n ta satisfecho!"
"Esey si ni no," Diolo a contesta, "pero bo lo preocupa si mi mester bai drumi pa un rato?"
"No," Shimo a contesta," pasobra mi wowonan tambe ta sclama pa un poco soño. Nos lo por bai drumi aunque ta pa un rato."
E bida pa e indiannan a sigui normal manera cada dia y anochi. Tabata riba un dia durante marduga, na momento cu tanto Diolo y Shimo tabata den un soño profundo. Un anochi cu nan no a spera riba ningun sorto di peligro pa cualquier enemigonan. Pero e anochi ey ta tin su traicion baho. Nan dos tabata den un soño profundo, ora cu di un manera inespera, e dos indianan aki a ser sorprendi, sin cu nan por

a logra e oportunidad pa defende nan mes, y tampoco pa lansa un grito pa avisa nan tribo, pa e peligro cu tabata rondonanan. Prome cu nan kier a grita, cu e cabez di Shimo a ser bula afor for di su garganta pa medio di un spada un poco frustia, pero si bastante skerpi pa por a deposita e indian ey den un otro mundo. Mientras cu e otro spaño cu un cara satisfecho na e mesun momento a pusha su spada den e curpa di Diolo. Kico por a pasa den e momento ey den e mente di e dos indiannan ey, ta solamente e memoria di e dos indianan lo por duna un splicacion di esey.

Despues cu e dos spañonan a termina cu nan acto criminal, nan a corre for di e lugar ey y a bai avisa e otro spañonan, cu e planificacion completo a ser logra cu exito. Y cu nan ta perteneciendo awor di e oportunidad pa por drenta den guerra contra e otro indiannan di Fontein. Pero e pensamento tan bunita no a bai manera e spañonan a hiba di pensamento.

E tribo di Quadirikiri tabata pertenece di un proteccion hopi bon. E baranca cu e skerpinan a ser nan salvacion. For di eynan, e indiannan di un forma unico tabata tira nan flechanan y lanzanan den direccion di e spañonan. Ta igual cu ta un muraya di flecha y lanza ta situando eynan. Na momento cu e spañonan a realiza cu nan no por resisti mas contra e indiannan pa gana e guerra, nan a tuma e decision pa huy for di eynan. Atras e spañonan a laga tres di nan compañeronan morto. Nan tur tres a ser pasa pa e otro mundo pa medio di e indiannan.

Na momento cu e spañonan a yega atrobe na nan base cual ta kedando na Bocaprins, e capitan di e barco a consola e spañonan cu e siguiente palabra: "Laga nos ban ser fuerte y no sclama pa e perdidanan cu a encontra nan morto. Esey ta algo normal den un batalla di guerra. Laga nos no perde tempo y ban sambuya den e lamar fresco. E lamar sigur lo limpia nos pensamento, pa otro biaha suerte lo ta nos banda. Un rato despues, e spañonan tabata den e lamar Boca prins ta disfrutando nan mes. For di un distancia, nan por a mira nan barco mara cu cabuya na dos palo grandi cu e spañonan a staca den e santo blanco di Bocaprins. E olanan na e momento ey ta sutando nan mes na e barco di e spañonan.

"Tende," Quadirikiri a bisa na e indiannan, "nos mester percura nos mes hopi bon. Pasobra na momento cu e spañonan a huy, algun di nan a avisa cu nan man, cu nan lo regresa pa tuma venganza. For di awor caba, nos tur lo mester drumi anochi den e cueva aki. Durante di dia solamente, nos lo por drenta den nos choza, pa nos por percura pa e bestianan por come y haya awa. Di ningun otro manera esaki no ta permitible mas. Tambe ta prohibi pa no laga e muchanan hunga leu for di e cueva. Nan

mester keda hunga na pia di e cueva y no mas leu! E spañonan ningun momento no ta di confia!"

"Amigonan, ta ki dia nos lo ataca e indiannan brabo?" un di e spañonan a bisa". Nan ta pertenece di varios cabrito. Ademas mi stoma ta yen caba, di come pisca y yerva herbi tur dia. Nos mester planifica algo. Nos no por laga e indiannan burla di nos." Y e spañonan a keda riba nan palabracion. Riba un anochi, algun spaño a yena e buraconan di e cueva di fontein cu diferente sorto di paña y tambe cu coconan. Nan a ripara cu e indiannan e anochi ey a fiesta. Nan por a tende e tambu ta resonando te di leu. Y na unda cu tin fiesta, nunca no ta haci falta di rom. Sinta riba nan cabay, e spañonan ta lastrando un cayon. "Ai no," un di e spañonan a bisa. "Ta haciendo un frieu terible. Caramba, mi ta temblando di frieu!" "Tende aki," e capitan di e barco a bisa, "ta e frieu aki nos tin mester pa nos por vence di e indiannan. E frieu aki sigur ta nos garantia, cu e indiannan na e momento aki ta den un soño profundo. Y nan lo no ripara nada cu nos ta asercandonan. Algun di e spañonan durante cu nan ta tapando e buraconan di e cueva, a haya algun corta for di e skerpinan cu e cueva ta perteneciendo. Y otronan a trompica y a corta nan mannan. Pero e spañonan ey a keda cu e curashi necesario. Nan ta tin un solo meta nan dilanti. Y esey ta pa vence di e indiannan.

Tanto e alcohol y e frieuw cu ta reinando enverdad a deposita e indiannan den un soño profundo. Nan no a ripara nada di e peligro cu a cuminza rondonanan. Na momento cu e dia a habri, un di e spañonan a cuminza prepara su mes y a bai para dilanti e cayon. E cayon a ser dirigi di un manera cu e bala lo pasa banda di e cueva, pa asina no haci ningun daño. Nan mester di e indiannan bibo como cu nan tin uso pa nan. Despues tambe e spaño a haya un señal cu e por cumpli cu su deber. Un tiro a resona y e bala lagando un candela cora atras, a tuma e direccion cu e mester bai. Un cortina diki di huma a ser forma na e momento ey. Un gritamento di otro mundo a ser laga pa e spañonan. Y e spañonan a haya e razon cu tanto nan ta alehando pa esey. No a dura mucho cu e indiannan a cuminza sali for di e cueva bou di tosamento, cu a ser causa pa e huma di e cayon cu a ser tira.

"Ban mira, no perde tempo!" E capitan spaño a grita. "Venganza . . . Venganza. E hombernan indian no ta ser permiti pa keda na bida. E spañonan a obedece nan capitan y a mata e indiannan homber cu e tribo ta perteneciendo. "Caramba," e capitan spaño a bolbe tuma palabra bou gritamento: "Mata tur e indiannan muher bieu tambe. Toch nos no por haci uzo di nan. Nan ta bieu caba, y ta stroba so nan por stroba den caminda. Nan no ta pertenece di e forsa necesario mas, pa nan por traha como catibo. Laga e mucha muhernan indiannan solamente na bida.

Un cantidad di sanger durante e mainta ey a ser drama. Algun warawara para riba diferente cadushi tabata observa e escena cruel ey. Despues e spañonan a logra horta tur loke cu e indiannan ta pertenece. "Haha," e capitan cu un hari falso a bisa, "boso mes lo realiza, pero nos lo bai haci bon negoshi cu e animalnan ey. Tin bunita cabrito mes entrenan. Nan mester por produci algo pa nos por hiba un mihor bida."

E indiannan femenino cu a libra for di nan morto, a perde tur e speranza, cu nan lo por sigui un mihor bida yena cu armonia. Pa corazon duro cu e indiannan ta pertenece, sinembargo nan no por a logra domina nan lagrimanan. Nan compañeronan di bida no ta existi mas den e mundo aki. Nan no mester por spera riba ningun ayudo. Y nan no mester ta prisonero, pa por realiza kico ta sperando riba nan, na man di e spañonan. Cu un sorto di carbachi, e spañonan a laga e indiannan femenino traha manera esclavo. Y durante anochi na momento cu e indiannan ta keriendo, cu porfin nan tin e sosiego necesario despues di a traha duro como catibo, esey a resulta otro di loke nan a hiba di pensamento.

Durante anochi, e spañonan ta conta e mentira na nan señora cu nan mester sali, pa bai controla e catibonan indian. Pero e homber spañonan ta mas mentiroso cu honesto.

"Bon," un di e spañonan durante un anochi a bisa su señora, "mi lo sali pa bai controla e indiannan brabo." Despues cu e spaño ey a duna su señora un sunchi, e la bandona e magasina cu nan ta habitando. Pero tocante controlamento di e mucha muhernan indian, nada di esey. Ta durante di dia caba, e spañonan tabata tira nan mirada riba e indiannan joven, ya pa durante anochi, nan no mester perde nan tempo valioso, y nan ta bai directamente riba e indian cu nan a escohe durante di dia. Nan tabata uza e mucha muhernan indian, pa nan por cumpli cu nan deseo di hombreza. Tan pronto cu nan mester alcanza nan climax necesario, nan ta regresa atrobe na nan cas serca nan señora. Nan ta duna nan señora un sunchi igual cu nan ta un homber decente cu'n corazon cu ta brilla di splendor. Pero tras di nan cara ta scondi, e caranan di un animal ferozo.

Pero riba un anochi, Carlota e señora di Casimiro a sospecha, cu algo no por ta cuadra manera e ta pensando promer. E no a kere mas cu enverdad, su casa ta sali casi tur anochi pa bai controla e indiannan. Carlota no a confia e caso ey mas. Carlota a ripara, cu e no tabata ricibi e cariño for di su casa mas manera antes. Tabata durante un anochi, na momento cu Casimiro a drenta e lugar na unda e indiannan muher ta preso y mara na cadena. Riba cara di Casimiro un hari falso ta cubriendo su cara. Casimiro a bai directamente den direccion di Nouina, kende ta perteneciendo di un curpa bunita, cu ta formando un tentacion pa cualquier hende homber. Tan pronto cu Casimiro a aserca Nouina, cu e la cuminza yena e indian aki cu sunchimento. Nouina a trata na defende su mes y a pusha Casimiro for di su persona. "Hey preciosa, "Casimiro a bisa cu'n tono leu for di cariño, "ta kico ta pasando cu bo muher, bo ta parce igual cu un pushi brabo di mondi! Pero mi lo mansa bo, pa asina bo por comporta bo mes mas decente y mihor! Ta kende bo ta keriendo cu bo ta? Bo ta mi pertenencia, y ta bo deber pa parti bo curpa cu mi. Bo a compronde



mi? Y bo mester cumpli pa loke mi ta desea di bo! Noiuna a bolbe trata na kita Casimiro for di su persona. Pero e no a logra. E ta mara cu cadena na su pianan. Un poco despues Casimiro a logra triunfa di e mucha muher indian. Hambra di deseo Casimiro a desnuda e mucha muher indian. "Nouina," Casimiro a bisa, "mi ta stima bo y ta abo ta e catibo cu mi adora. Pero no puntra mi si, ta di con mi a escohe bo como mi diverticion, pasobra esey mi mes no sa. . . "
E acto baho di e spaño a ocupa Nouina cu un odio completo. No a dura largo cu Casimiro a herbe completo di deseo. Un poco mas despues cu un cara satisfecho, Casimiro a drecha su mes y a bandona e lugar na unda e indiannan tabata ser teni preso.

Pero loke Casimiro ningun momento por a sospecha a tuma lugar. Su señora a sigui su persona, y por a mira, e promer momentonan di e escena escandaloso di su casa. Manera un homber decente y inocente Casimiro a regresa na su cas. "Halo mi amor, mi a yega atrobe. Cu e indiannan tur cos ta bayendo bon." Pero na e mesun momento ey, Carlota a saca un palo diki for di e fogon, y prome cu Casimiro por a realiza, Carlota a baha e palo cu tur su forza riba e cabez di Casimiro. "Homber sinverguenza!" Carlota a cuminza zundra. "Ta con bo por ta asina un bordugo, pa abusa di un angelita cu no por defende su mes! Y ta exactamente abo, cu ta e homber cu a hura mi bo fieldad y stimacion na Spaña!" Casimiro cu'n corta grandi riba su cabez mientras cu sangernan bibo ta labando su cara, kier a defende su mes ainda cu e ta inocente. Pero Casimiro no a haya e oportunidad ey. "Tende," Carlota consumiendo su mes a bisa cu'n tono halto, "trata pa somenta mas liher cu ta posible for di akinan, prome cu mi mester causa bo mas daño! Y no yega na e cas aki nunca mas, si encaso bo no kier bo morto!"
Tur zonza riba su pianan y bou di sanger Casimiro a bandona e cas. Atras e la laga su señora bou di zundramento.

Carlota no a laga ningun oportunidad pasa. E la bai directamente na unda e indiannan ta preso y a libra Nouina for di su cadena pisa, cu cual e tabata mara pa e no por a huy. Despues di a libra Nouina, e la percura pa libra tur e otro mucha muhernan indian tambe, y a laga nan bai den libertad. Carlota a hiba Nouina cu ne na su cas. E la cuminza haya un simpatia grandi pa e mucha muher indian aki, y a stima e mucha muher indian aki, mescos cu ta su propio yiu e ta. Y riba un dia despues cu Carlota a empaketa algun di su pertenencianan cu e tin necesidad di nan, e la bai cu Nouina pa subi bordo di un barco cu ta navegando pa Spaña. E pais na unda Carlota a nace. Carlota su deseo grandi ta, pa nan por yega sano y salvo na Spaña, na unda e bida ta mas sigur y cubri cu felicidad.

"Nos bieunan" a conta, cu e cueva di Fontein, no ta esey ta su nomber correcto. E cueva ey yama Quadirikiri y ta esun cu ta kedando na parti pariba ta carga e nomber fontein. Ta di con e nomber aki a ser cambia, ta un pregunta cu no tin contesta pe te ainda riba esey. Tocante e Casique Quadirikiri mes, no tin mucho di e rey di e tribo ey ta aparece den e historia aki. E cueva di fontein tabata tin e nomber di e Casique di e Indiannan y tabata yama Quadirikiri, cual e indiannan a uza pa defende nan mes pa batalla contra e spañonan.

★★ REDO FOR DI HOLLYWOOD ★★

★★ Na momento cu Sandra Bullock tin un dia malo, e ta bai huur un video for di Dr. Seus p'asina e por haya energia y e alegria necesario atrobe.

★★ Elton John actualmente ta den un combersacion cu un productor Ingles di television, tratando asina pa e por bin cu su propio talkshow.

★★ Jennifer Lopez ta pensando seriamente pa por bira un mama soltera di Hollywood. E ta pertenece di e deseo grandi, cu su ex Ojani lo por ser e tata di e baby cu e kier trece na mundo. Jennifer semper a carga e deseo pa por haya un yiu for di Ojani. Te ainda Jennifer no a haci e peticion ey na Ojani, pero si e la pone su amistadnan na altura di su gran deseo. Y for di e forma aki e noticia aki a sali den publicidad.

★★ Will Smith ta haya cu su horeanan ta grandi te di mas. Den secreto Will ta bishitando varios docter, cu speranza cu e por logra encontra un docter, cu lo por haci su horeanan mas chiquito.

★★ Reno Russo tin su propio planta, pero no un planta di awa manera talvez boso ta pensando. Esaki a sali na claridad, na momento cu Reno a presenta na e Premiere di Hollywood y a resulta cu e la perde un di su plantanan di diente! Mas liher cu tabata posible, e la acudi serca su dentista, cu a yuda su persona cu un tratamento di urgencia. Pero na e premiere di e pelicula si e no por a acudi mas. Pero suerte a compaña Reno Russo cu e por a yega na ora, di e post-premiere party na Beverly Hills, na unda cu un corazon tranquil, e por a hari atrobe.





Merry Christmas
and
Happy New Year

DEPORTE SI
DROGA NO

Edselyne Figaroa

CANTANTE Y ANIMADORA DI RADIO REVOLUCION F.M. NO TA GUSTA PA SER YENA CU REGALO

Pa di tantisimo vez Revista Boulevard ta tratando di encontra Edselyne Sisleane Figaroa. E cantante, compositor, musico di varios instrumento musical y tambe tur loke ta pertenece pa produci ritmo. Pero semper envano. Yamadanan telefonico cu Revista Boulevard a haci, pa trata na localiza e cantante femenino aki, cu ta gozando di un popularidad grandi, ningun di nan no a logra pa alcanza, pa por haci un compromiso cu Edselyne Figaroa. E mama di Edselyne Figaroa semper tin e mesun contesta na telefon, cu su yiu muher no ta presente, como cu e mester a sali inespera pa algun actuacion. Te cu riba un dia Revista Boulevard por a canta victoria y a logra di haya Edselyne Figaroa na telefon. Un compromiso cu Edselyne a ser logra. "Claro cu si, mi ta dispuesto pa coopera pa mi por ser entrevista. Diasabra awor mi agenda ta bashi. Diez or di mainta ta un bon ora?"



Tabata mas o menos un poco prome cu diez or di mainta, cu Revista Boulevard a presenta na cas di e mayornan di Edselyne Figaroa. E mama di Edselyne na e momento ey ta colgando paña na cabuya. "Halo, bon dia," e mama di Edselyne a duna su saludo. "Manera bo mes ta mirando akinan, mi ta colgando paña na cabuya, pero si e awacero lo coopera, mi ta duda den esaki. Mira con un nubia scur ta formando parti pariba ey," e mama mustrando cu su dede a bisa." Algun nubia diki y casi preto, enverdad ta manera anunciando cu awacero lo bai cai for di cielo. "Bo a bin sigur pa Edselyne, no ta asina? Bo por spera un rato por fabor? Mi ta bai trata na lanta Edselyne for di soño. Pero bo por drenta paden y spera riba Edselyne. E mama a bai den direccion di su yiu muher pa lanta Edselyne for di soño. Un poco despues Edselyne bisti den un japon berde y cu slof bisti a presenta den e sala, y a saluda mi persona. Edselyne pa un rato a pasa su man na su wowonan y cu un cara ainda cubri pa soño a bisa: "Bo por ta asina bon, pa despensa mi un rato? Mi ta bai tuma un baño pa refresca mi curpa y pa kita for di mi soño. Pero mi ta tin un actuacion ayera te laat den anochi." Mientras cu Edselyne bisti den su japon berde a bai direccion pa e baño, e mama di Edselyne a tene mi persona ocupa den e sala cu su combersacion. Un poco despues Edselyne a bolbe drenta den e sala, bisti cu un jeans y un trui color preto manga cortico, mientras cu riba su cabez, e ta tin un petchi preto bisti. "Porfin nos



por a encontra cu otro, despues di tanto dia cu bo a trata na logra un compromiso cu mi. Si," Edselyne a bisa, "pasobra ora cu bo a ser naci pa ta ariba ensenario, anto ta kico mi pober por haci mas?" Edselyne sonriente y cu un hari a bisa redando su mes, cu e ta un persona cu ta pertenece di un caracter gracioso. "Bo por kere mi, pero sin musica, e dia pa mi lo ta morto. Mi no por yuda, pero mi ta adicto na cantamento, aplausonan y e felicitacion cu mi ta haya for di varios di esnan cu ta presente na mi actuacionnan. Mi ta gusta musica asina tanto, cu mi a tuma e decision pa bai studia musica den exterior. Mi kier bai studia riba tereno di guitarra, como cu esey ta e instrumento cu mas mihor mi ta domina. Y bo por kere mi, pero ami cu mi guitarra ta inseparable for di otro," Edselyne a bisa mientras cu e la tuma un poco di e refresco cu a ser sirbi pa su mama. "Y loke mi ta bai bisa bo awor no ta un mentira, pero algo puro berdadero. Por ehemplo ami no ta un persona cu ta gusta of kier ser yena cu regalo. Tur loke mi ta desea, ta pa stimula sanger di esnan cu ta acudi na mi actuacionnan of di esnan cu ta cumpra e C.D. nan, di mi persona cu ta ser lanza riba mercado di musica. Bo por compronde mi, kico mi kier meen cu esaki of no?"
Edselyne mirando cu un wowo di banda den mi direccion a puntra.

"Pero cu mi ta bai studia pronto den exterior pa musica, ta algo di mi propio deseo. Y mi kier pa cada joven, cu ta desea di bai for di Aruba pa siña algo, cu nan mester haci esaki, pa loke nan ta gusta y kier haci como nan trabou den futuro. Pasobra no por ta asina, cu ta e mayornan mester tuma e decision pa bo futuro," Edselyne sacudiendo su cabez a bisa. "Tende, pero ta kico di valor tin pa un joven, cu kier bai studia den

exterior pa un piloto, y su mayornan no ta desea esey! Pero cu su yiu mester bai siña pa bira docter. No, esaki si no por," Edselyne a bisa cu'n voz serio. "Un mucha cu mester bai studia pa algo cu e no ta desea, den futuro hamas lo por haci su trabou cu amor. Y akinan mi ta papiando e berdad," Edselyne papiando y usando su mannan a bisa cu'n voz serio. "Y e mayornan cu logra toch, pa escohe e futuro pa nan yiu, algo cu e no ta desea, lo realiza despues, cu nan a comete un error, cual lo bai duelnan hopi mes despues, y hamas nan por hiba un bida contento y tranquil mas. Bo mes no ta haya, cu e mayornan mester por comprende, cu nan yiu no ta bai studia algo, pa mayan nan por tin un salario halto, pero cu nan kier studia pa algo, cu nan kier score den bida diariamente manera nan a desea, y no pa cumpli cu e mandato di nan mayornan." Pa un rato Edselyne a tuma un pausa. Na un banda di e murayanan di e sala, un potret grandi di su persona cu un guitarra den su man y varios trofeo cu e la logra di conquista como artista ta formando parti di e adorno di e sala. Edselyne a bolbe tuma palabra y a bisa: "Tende, e trofeonan cu bo ta mirando eynan, no ta tur ainda. Mi por tin e honor pa invita bo, pa bai den mi camber cu mi?" Edselyne cu un voz cariñoso a puntra mi persona." Den mi camber mi tin hopi mas trofeo ainda, pero si, bo no mester mira na e estado con mi camber actualmente ta, como cu bo mes sa, cu ta awor mi a lanta for di soño, y no a haya e oportunidad necesario pa pone mi camber na ordo ainda."

Den e camber di Edselyne, un cantidad grandi di trofeo di un forma bunita ta luciendo den su camber. Algo cu ta duna di compronde, di e exito di e carrera artistico cu Edselyne ta gozando cu tur honor di esey. Varios

instrumento musical y tambe instrumentonan pa produci ritmo, ta duna bo realiza, cu enverdad bo ta den un camber di un artista. "Tende, bo ta mira e guitarra ey, esey ta e instrumento cu ta hungando un parti grandi den mi bida. Pa laat cu mi por yega cas despues di un actuacion, mi mester toca e guitarra ey aunque ta pa un rato." Despues Edselyne a cana bai direccion pa un keyboard y a toca un melodia corto cu tur su placer, mientras cu e ta moviendo su curpa riba e ritmo melodioso cu e ta produciendo. Un poco rato despues, nos a bolbe tuma lugar den e sala, na unda continuamente Edselyne ta percurando pa por tin un esfera agradable compaña cu harimento. Edselyne enverdad ta un dama joven cu ta gusta pa tin harimento p'asina mi por sinti mi mes na cas.

"Con?" Edselyne a puntra: "Cu mi tin un boyfriend den mi bida na serio?" Edselyne a hari y a bisa: "Tende mi bon, varios di mi conocirnan tambe sa haci mi e pregunta ey. Pero esey no ta asina!" Edselyne sacudiendo su cabez a bisa. "E dos amigonan ey, ta mescos cu ta mi ruman nan ta. Y esey ta hopi otro, pa consideranan, cu un di nan mester ta mi boy-

friend. Y bo tambe no tin e mesun pensamento cu mi?" Edselyne a bisa mientras cu e tin su dedenan di man cruza cu otro y ta drai cu su duimnan den otro.



"Despensa mi, si talvez mi ta consumi bo, cu mi ta papia asina hopi. Mi ta spera cu esey no ta algo, cu ta traha riba bo nervio," Edselyne cu un sonrisa riba su cara bunita a bisa. "Pero ta semper mes mi ta gusta papia hopi, y tin hende cu no por cu esey. Y esun cu no ta gusta esey di mi, anto ta mihor nan no aserca mi, pa nan no mester keda mira mi cu un cara zuur. Ah, ta kico ta importa mi esey, si ami si, tin placer den esey. E ta algo cu ta pertenece na mi bida."

"Bo sa kico mi ta recordando awor? No? Esey ta, cu mi ta hopi contento mes, cu nos dos por ta sinta hunto den e sala aki, combersando cu otro." Edselyne kier a conta algo, pero despues e la duda cu e mester haci esaki si of no.

Despues Edselyne a pone su schoudernan recht y a bisa: "Ah, pero mi mester papia riba algo cu te ainda ta manera un peso pa mi corazon. Esey ta asina, mi ta tin mi ocho aña di edad mas o menos, ora cu mi ruman homber grandi a mira mi, cu un mangel grandi rondo den mi man, y a gaña mi algo. Ainda mi por recorda con e la bisa mi, cu si mi mester guli e mangel ey henter y completo sin kauw esey, cu mi por desea algo, y cu mi deseo lo ser cumpli. Bo por kere mi, pasobra aunque cu e mangel ey tabata grandi, mi a dicidi di haci esey. Pasobra enverdad mi ta tin un deseo grandi cu mi ta desea. Mi deseo ta pa, por logra haya un barbie, como cu tur esnan cu mi tin, tur ta sin cabei y otro no tin nan cabez mas. Y un barbie serca mi ta bon bini. Y e ora ey mi a dicidi di guli e mangel, sin pensa e resultado cu e por causa mi algo. Na momento cu mi a guli e mangel, un susto grandi a ocupa mi. Mi a cuminza ansha y a bira biña-biña. Mi no tabata por a hala rosea mas. Mi a core bai pafor y a encontra cu mi mama den e patio. Ora cu mi a kere, cu mi lo bai haya e ayudo necesario for di mi mama, e tambe a haya un spanto mortal. E la core bai laga mi atras coriendo cu pasonan grandi. E morto ya a cuminza podera di mi persona. Pero a resulta cu mi mama a corre bai serca mi wela, kende ta den e mesun cas, pa busca ayudo. Mi wela a presenta mesora, e la bira mi boca abou y a keda klop riba mi lomba. Pa mi sorpresa, e mangel a sali for di mi garganta. A falta poco pa mi por a stik. Na e momento ey, mi a cuminza yora di susto y alegria. Y bo por kere mi," Edselyne poniendo un presion den su voz a

bisa. "Pero te ainda, mi wela a keda pa mi un heroe. Pasobra si no ta pa mi wela, awe mi no ta den e mundo aki mas. Pero lo mi ta den cielo tocando guitarra pa Papa Dios. Pa un rato Edselyne a pone su cabez entre su mannan y a keda pensa leu den su mes. Despues Edselyne a hala un rosea profundo y a bisa:" Bo sa, mi ta hopi orgulloso mes, pa tin un wela asina. Te ainda tin vez cu mi ta soña esey y ta mira con mi wela manera un gran heroe ta scapa mi for di morto. Bo no ta haya cu mi ta papia demasiado no? Edselyne a cu un hari preciosa y mirando di un banda a bolbe puntra. Si ta asina, pone mi na altura sin falta.

Pero mi no tin culpa den esaki, pasobra ta cu mi siete luna caba, despues di mi nacimento, mi a cuminza papia. Mi a bai school cu un aña y dos luna di edad. Si mi por a haci e juffrouwnan loco, di tanto papia esey lo ta sigur. Bo sa kico actualmente mi ta desea? Ta pa e mundo por ser delanta atrobe, y pa mi por bai school atrobe serca e mesun juffrouwnan. Ha-ha-ha," Edselyne hariendo cu tur su energia cu e ta pertenece a bisa, pasobra mi tin gana di mira con e juffrouwnan lo trek nan cara den otro, ora cu mi mester cuminza papia atrobe asina tanto. Pero mi ta di opinion, cu si e tempo por ser delanta mescos cu un oloshi, cu e biaha aki sigur, cu e jufrouwnan lo tape mi boca, pa mi no molestianan di tanto cu mi ta papia. Pober di e juffrouwnan ey, pasobra nan si, sigur no ta desea mi hamas den nan school. Bo por kere mi palabra, pero tur dos e juffrouwnan ey, ta hopi bon hende mes, y nan mester ta tin hopi pasenshi mes cu mi. Mi ta calcula cu bo mester por conoce e juffrouwnan ey. Nan ta juffrouw, Selma y Ilse. Mi ta spera cu nan no lo haya e entrevista aki pa lesa. E school ey ta Aurora kleuter school, di Edith Harms y Raphne Kock. Ai, pero ta asina bida ta, tin hende cu ta gusta haci deporte y ami ta gusta papia, ademas mi no tin culpa den esey, cu mi a bin asina na mundo. No, esey sigur no ta mi falta ningun momento. Despues mi a bai Oraubao kleuterschool, y eynan mi a canta pa e coro di e school. E nomber di e coro di school, a ser cambia pa Amor y Amistad, cual tabata bou direccion di Giovanni Arends y Teresita Trimon. Mientras tanto mi tabata baila den e grupo Pierewiche. Mas despues mi a muda pa e coro Tuti-Fruti bou guia di Maybeline Arends-Croes. Y talvez bo no ta kere mi, pa e curashi cu awor mi ta pertenece, antes esey no tabata asina," Edselyne a bisa. "Mi tabata un mucha hopi timido mes, pero awor si no mas, Edselyne a bisa hariendo cu yen di entusiasmo.

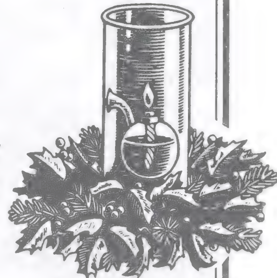
Edselyne enverdad mester a ser naci cu talento, pa ser un artista cubri cu exito. "Si mi mester conta bo algo, mi tin sigur cu bo no ta bai kere mi, pero mester ta asina cu ta musica ta reina e mundo aki. Pasobra di otro manera, e mundo no tin su placer y e alegria necesario. Mi ta calcula cu bo ta di acuerdo cu mi, no ta asina? Y cuidou, cu bo no ta di e mesun opinion cu mi, pasobra e ora ey, mi lo mester trata na convence bo esey," Edselyne di un forma chistoso a bisa defendiendo e tereno artistico, cu tanto e ta adora. "Ta for di mucha caba mi tabata compone cancionnan, pero mi tabata hacinan den secreto. Con, y pakico mi ta hacinan den secreto?" Edselyne a hari y a contesta: "E motibo di esey ta, pa mi mama no haya sa y cuminza hari mi. Mi no ta kier a pasa den e verguenza ey. Bo a compronde mi awor? Y ora cu mi ta canta mi cancionnan na cas, mi mama ta aserca mi y ta puntra: "Pero Edselyne, ta for di unda of ta serca kende bo a haya e cancionnan bunitanan ey, cu bo ta cantando?" "Ai, pero ta tur cos mes mama kier sa," mi a contesta cu'n voz timido y miedo, pa mi mama no logra na sospecha algo, y cu ta for di un radio di Corsou mi a scucha e cancionnan ey. Y e pret ta, cu mi mama tabata kere, loke mi a conta. No cu ta asina si, cu mi ta gaña mi mama como un mal mucha. No, esey si, no ta algo pa mi. Mi tin tur e respet pa mi mama cu tanto mi ta stima. Pero no tabata existi ningun otro manera mas pa mi por a salva mi mes. Mi ta calcula, cu bo por sigui mi combersacion of no?" Edselyne cu un cara serio a bisa. Pero riba un dia, e secreto di Edselyne a sali na claridad. E mama di Edselyne a bin encontra e schrift, cu su yiu muher ta tin scondi, cu tur e cancionnan cu Edselyne a compone. E mama di Edselyne a

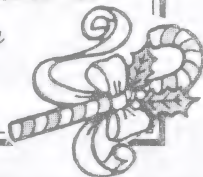
aserca su yiu muher y a puntra: "Pero Edselyne, ta con bo a traha tur e cancionnan ey? Y ta pakico bo a tene e schrift ey semper scondi pa mi?" Edselyne den promer instancia no tabata sa con pa defende su mes, y sin e animo necesario e la bisa su mama e siguiente: "Mama, kere mi por fabor, pero mi no a haci esey cu mal intencion. Pero mi no ta tin e curashi necesario, pa conta ningun hende cu mi por compone cancion. Ademas mi ta tin e miedo pa mama no hari mi, y pa tende cu mi cancionnan ta mahos!"

E mama di Edselyne a tuma e decision pa aserca Giaira yiu muher di Maybeline Arends-Croes, pa pone na altura kico e la descubri, den un di e schriftnan di su yiu muher. Y Giaira na su turno a bai conta su mama. Y riba un dia Edselyne a haya un yamada di Maybeline. E kier tende e cancionnan propio cu Edselyne a compone. "Ainda mi por recorda e dia ey," Edselyne a bisa bou di harimento." Cu un cara timido, mi a cuminza canta pa Maybeline. Mi tabata tembla riba mi pianan di miedo, pa mi no ser hari pa Maybeline."
Despues di e dia ey, e talento di Edselyne a ser descubri. "Pa medio di e palabranan di complimento y felicitacion di Maybeline, mi a bira mas sigur di mi mes, y a cuminza actua cu Placentero Ritmo y Cuerda. Mi a cuminza realiza cu cada un di mi actuacionnan, tabata un satisfecho totalmente pa mi persona. Y mas ainda, ora cu mi mester tende e aplausonan resonando pa mi persona. Pa mi tanto Hemy Croes di placentero ritmo y cuerda y Maybeline Arends-Croes lo keda mi tata y mama di musica. Edselyne despues di e palabranan ey a mira riba su oloshi y diripiente su cara a cambia di contento pa un cara manera spanta. "O, despensa mi, bo a ripara awor cu mi ta papia te di mas? Mi mester bai traha awor na Radio Revolucion. Mimi sigur lo no keda contento si encaso mi mester yega laat. Y Mimi Koolman como propietaria di Radio Revolucion, tin tur su derecho pa reclama mi algo." Revista Boulevard por a haya e honor pa por a hiba Edselyne cu auto na Radio Revolucion. Na momento cu nos a yega eynan, ainda Robert Jeandor artista profesional di profesion ta trahando den e studio di Revolucion.

Un rato despues Edselyne a tuma lugar dilanti e microfonnan di Radio Revolucion, pa presenta su programa di tur diasabra bou di e titulo; Promoviendo Nos Artistanan Local. Ta igual cu bo ta birando di cabez den e studio ey, pa di

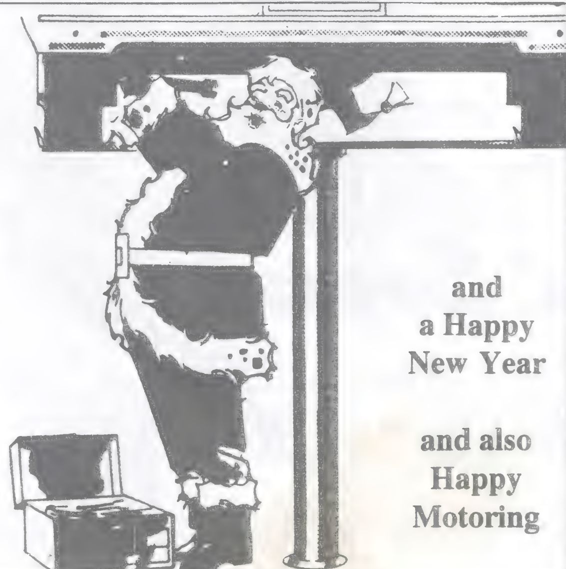
tantisimo vez, cu e telefon ta resona. Y e peor ta, cu e emisora aki ta pertenece di dos liña di telefon. Edselyne cu tur su pasenshi tabata complace tur su oyentenan, cu e peticionnan cu ta drentando pa solicita un cancion. Tabata algo increible pa por a mira y realiza, con di un manera rapidez, cu un speed di Jet enorme, Edselyne ta scirbiendo tur loque drenta pa medio di e telefonnan, eseynan riba papel. Un scirbimento hopi liher, cu na mundo sigur no ta existi un hende, cu por haci esey. Edselyne tranquilmente por logra traha den un circo cu su scirbimento liher. Telefon tras di otro ta resonando continuamente. Ta parce cu e oyentenan no kier duna e telefon of Edselyne e sosiego necesario. Despues di mas o menos un trinta minuut, porfin mi por a haya e oportunidad pa por a hiba un combersacion cu Edselyne, na momento cu e la dirigi su mes na mi persona y a bisa: "Despensa mi, cu mi a laga bo spera asina hopi. Pero awor si nos por combersa tranquil. Mi a sera e telefonnan. Ta di con mi por scirbi asina liher?" Edselyne a reacciona riba un pregunta. E la hari y a bisa. "Esey ta como durante di school ta casi tur dia mi ta haya strafwerk pa scirbi, como cu hasta durante di les mi ta papia cu cualquier mucha di school. Y mi a haya asina tanto strafwerk pa scirbi, cu automaticamente esey tin mi awe, cu mi por scirbi asina liher," Edselyne sonriente a bisa. "Ta kico bo ta puntrando mi atrobe? Mi no a bisa bo caba cu mi no tin ningun boyfriend na serio. Mi no por compronde ta di con bo ta keda persisti riba e pregunta ey. Pero bo sa kico mas mi ta odia?" Pa un momento mi a manera haya un sorto di schok, como cu mi a kere cu e pregunta ey a ser ta dirigi na mi persona. "Esey ta asina, mi no ta gusta pa tin amistadnan traicionero. Pasobra den bida, nan ta trata di saca provecho for di bo. Y ora cu nan haya loke nan ta desea, nan ta aleha for di bo. Ta cuanto amistad mi no ta tin caba, cu a yega di acerca mi, pa yudanan cu algo, y despues cu ami mester di nan, nan ta desaparece for di mapa," Edselyne a bisa cu un tono leu for di agradable. Ah," Edselyne a bisa, ta di con bo kier sa cu enverdad mi no tin un boyfriend? Con, pasobra mi ta un belleza y ta un persona hopi complaciente?" Edselyne pa un momento a mantene un silencio y a hari. Na e momento ey, e wowonan preto di Edselyne a brilla cu un claridad bunita, mientras cu un sonrisa adorable a forma e adorno preciosa di su cara. Despues manera un sorto di milager Edselyne a bisa e siguiente: "Pero si mi mester encontra, cu un persona ideal, na cual nos cada uno por planta e raiz di stimacion pa otro den nos corazon, e ora mi no tin nada contra. Pero si e persona ey mester por biba cu un señora cu ta pertenece di un caracter dominante. Tambe e mester por respeta y acepta mi trabou como artista. Y kere mi, e mester ta un mucha homber hopi comprendible, cu mester por acepta, cu mi ta gusta combersa y tene comunicacionnan, como cu esey ta algo importante pa mi carrera. Pasobra como cantante, musico y ademas animadora di radio, ta hopi yamada mes mi ta ricibi. Sea ta di hendenan cu ta desea di saluda mi, duna nan palabra di complimento, of otro cu kier sa algo di mi caracter y kier sera conoci cu mi. Y si e mucha homber ey por acepta esaki di mi, anto mi no ta mira pakico no acepta un mucha homber asina na serio. Y si nos dos por haya e bendicion di cielo, pa nos ta na mundo pa mira e milenio nobo drenta, sigur nos lo duna otro un sunchi pasional, pa despues brinda cu un kelki di champagne riba nos salud, pa nos tin un bida cubri pa un felicidad eterno."















E LIÑA CAYENTE CU TENTA-LAIRA

Y nos tur ta prepara caba pa drenta e Milenio Nobo? --- Y bo tambe ta di opinion cu Jackqueline Suttle pa su imagen unico cu e ta presenta su mes riba e pantalla di Television A.T.V. ta gozando di un popularidad grandi serca e televidentenan. --- Jacqueline Suttle sigur lo laga durante e final di 1999 un bon impresion atras. --- Y kico di berdad tin ey tras, cu e D.J. Cecelito Lopes di Radio Caruso Booi F.M. ya a cuminza prepara caba tur e cancionnan di San Juan, pa por mandanan den aire ainda e luna aki, durante e periodonan di Pasco y drentamento di aña 2000? --- Cecelito Lopes talvez kier delanta su mes of kier logra gana mas fama cu e otro D.J. nan, di nos otro emisoranan? --- Wel-Wel Wel. --- Y bo tambe a tende di e dama cu a ser abusa sexualmente, y cu ta te tres dia despues, e la acudi na polis pa duna denuncia? --- Y ta pakico e dama aki a laga tres dia pasa, prome cu e la entrega un keho na polis? --- Correcto. --- Pasobra e no tabata sa, cu e la ser abusa sexualmente. Ta despues di tres dia, e dama a realiza esey, na momento cu e la tende for di banco, cu e check cu e tin no por ser paga, como cu e no tin fondo. --- Wel-Wel-Wel. --- Y bo sa con yama e ambtenaar, cu a lanta te despues di un siman for di soño, y a bin realiza cu su señora ta un angel completo? --- Correcto. --- Viudo. --- Wel -Wel-Wel. --- Y bo tambe a tende di e noticia cu ta circulando, di e Tarzan nobo Melvin Garcia cu ta bula di emisora pa emisora? --- Segun comentarionan, cu e D.J. Melvin Garcia no ta haciendo esaki pa duna un mal impresion, pero cu e ta haci esaki, p'asina e por tene su curpa den bon condicion. --- Wel- Wel-Wel. ---Y bo tambe a tende di e comentarista deportivo Dochi Lee di Top F.M., cu a aserca un impresario di fama mundial, cu ta famoso serca e cantantenan conoci mundialmente, y a haci e pregunta na e impresario, cu e no por haci uso di su voz? --- Y bo sa talvez kico e impresario a contesta Dochi Lee? ---- Correcto. --- Durante di un candela, claro cu si! --- Wel-Wel-Wel. --- E fotografo cu mas tanto ta ser gusta pa e modelonan ta e simpatica Donna Oduber, pa su bon concentracion y e energia necesario cu e ta pertenece tras di su camara. --- Donna Oduber, bo a alcanza e record entre nos fotografonan di Aruba. --- Y bo a tende cu mientras cu tur hende pa e fiestanan di Pasco y aña 2000 ta preparando nan ayaca, cu e ambtenaarnan ta sumamente ocupa preparando nan hamaca? --- Pero ta ki dia e ambtenaarnan lo realiza, cu drumimento no por ser haci cada minuut cu un oportunidad presenta? --- Y bo sa talvez si, ki dia un ambtenaar sigur ta haci algo y ta drama sodornan? --- Correcto. --- Na momento cu e posterij mester tira den nan cura of veranda, nan check pa nan por cobra nan salario, y nan mester sac abou pa coi e check. --- Wel-Wel-Wel. --- Y e noticia aki tambe a yega na bo oido, cu Las Originales na momento cu nan tabata den nan carioca a ser para pa un polis, como cu e huma cu e carioca ta laga atras, no ta mata solamente e sanguranan pero hasta ta mata e maribombanan? --- No ta conoci cu e simpatica cantante aki cu a score halto cu e cancion Carioca, lo por a duna e polis ey, un sunchi riba su nanishi of cu e por a primi e polis ey na su lombrishi. Pero si, ta e noticianan cu ta circulando, cu e polis ey lo mester pasa tanto e dia di Pasco y drentamento di e Milenio nobo, bou di verband rond di su lombrishi den hospital. --- E grupo gaitera aki (Originales) no solamente ta canta bunita y fantastico y ta pertenece di sonrisanan bunita, pero tambe e damitanan aki a resulta di ta sumamente peligroso y pa bo por caricianan of mishi cu nan, bo mester percura pa bo tin na bo man un handschoen bisti, conteni di puro cuero. --- E mucha muhernan a resulta di ta completamente brabo. Wel-Wel-Wel-Wel-Wel.

E DOCTER SIMPATICO Y CARIÑOSO

Docter Manfred Beck ta conoci pa un homber simpatico y cariñoso. Nunca e no ta un persona nervioso, y e ta cumpli cu su trabou di docter cu tur su tranquilidad y placer. Esey tambe ta e motibo cu docter Manfred Beck por conta cu un cantidad di paciente. Un docter cu a logra cu hasta un pelicula a ser produci di su persona. Y hopi di nos por a mira esaki talvez riba e pantalla di television. E docter cu sigur a haci cu tur hende casi, na unda e ta bibando tin su nomber den nan boca. E docter aki mas tanto cu awor cu nos ta despediendo di 1999 su nomber mas cu nunca lo keda menciona.



Sabine Schintze tambe tabata un paciente di docter Manfredl

E consulta priva di docter Manfred Beck ta situa den un hotel luhoso, cu ta den Zweibrucke-Alemania. Tabata den oranan di mainta, na momento cu e mucha muher Sabine Schintzel di 20 aña ta subiendo e trapi, cu tur su tranquilidad pa por bai tres piso halto, na unda e consulta di docter Manfred Beck ta situa. Na momento cu e la yega na e porta di e consulta, e por a lesa riba un plachi di brons e nomber di e docter, na unda e lo bai busca ayudo. Sabine ta na altura cu docter Manfred ta consisti di un bon nomber como docter. Ta pa e motibo aki, Sabine a tuma e decision pa aserca e docter aki, pa laga kita un kyste chiquito for di su schouder. Y pakico Sabine no haci esaki, ya cu e tin tur confianza den e docter ey? Despues cu Sabine a primi riba e bel, un homber ya di un edad halto a saca su cabez for di e porta cual tabata mitar habri. "Halo, bon dia señorita. Drenta bo tranquil den mi oficina."
Sabine na e mesun momento ey por a sinti cu e ta den bon man. "No sea nervioso," Docter Manfred a bisa. "Mi lo bai haci un operacion chiquito cu bo y ademas bo no ta bai sinti ningun dolor. Bo lo ser verdoofd completo y sin ningun peligro." Despues di e palabranan ey, e docter a cana dilanti sigui pa su paciente den direccion pa e camber di operacion. Despues cu Sabine a desnuda su mes casi completo y a bai drumi riba e cama di operacion, e docter a tene su man drechi y a duna e jovencita un injeccion. "Bo mes lo bai realiza, pero bo no ta bai sinti ningun dolor," e docter ainda a bisa. Pero Sabine no por a scucha e palabra ey mas.

Docter Manfred despues di a verdoofd Sabine, a cana bai na unda su mesa cu cuatro wielnan ta kedando cu su instrumentonan. Tan pronto cu e docter a bolbe tira un mirada riba su paciente, e docter casi a bira un persona inconocible. Su sonrisa simpatico a traha espacio pa un hari di diablo. Tabata igual cu su wowonan a ser cubri cu candela. Un sorto di candela cu ta perteneciendo for di fierno. Su sonrisa tan cariñoso no tabata existi mas. E la ser transforma den un sadista. Cu un rapidez, e docter a desnuda su mes . . . E docter a cuminza keha di un forma innormal. Gotanan di sodor a aparece riba su frenta. Cu tur su pasenshi, e docter a cuminza caricia e pechonan di e dama joven. Despues e la desnuda e parti abou di e curpa di Sabine. Loke cu despues e docter a sigui haci cu Sabine, no ta existi ningun palabra decente pa menciona esaki. E la habri e pianan di Sabine for di otro y a wantanan cu klemnan, cu sa ser uza pa e docternan na e parti delicado di e dama joven. Cu un cara fasinante e docter a keda mira den direccion di e escandalo cu e ta cometiendo.

Loke cu a tuma lugar atrobe no ta existi ningun palabra bunita pa conta esaki. Pasobra loke cu docter Manfred ta haciendo di un manera baho cu su paciente, tabata pertenece mas tanto pa un pelicula di porno, cu no mester tuma lugar den un camber di operacion. Despues di un rato, docter Manfred for di tras di un cortina a saca un camera y a pone e imagen completo di loke e ta haciendo. Un escandalo completamente sushi cu e ta cometiendo cu su paciente. Despues cu e docter a termina cu su bagamunderia, e la warda e camera atrobe, y a bai na unda su

paciente for di tino tabata drumi. Mientras tanto Sabine a logra despierta for di su verdoofdmento. Sabine a habri su wowonan y yen di pik-pik, e pora mira un figura di un monstruo asercando su persona. Sabine kier a grita, pero e no a logra. Casi completamente lam pa dolor, Sabine a bolbe bai for di su conocemento.

Despues cu Sabine a bolbe habri su wowonan, e por a mira e docter atrobe. E docter simpatico, cu su sonrisa, camisa blanco y un dashi cu ta den moda. Docter Manfred a duna Sabine un man y a puntra: "Y tur cos ta bayendo bon cu bo?" "No!" Sabine a contesta cu un cara ocupa pa dolor. "Mi ta sinti, cu ta casi mi curpa completo ta haciendo dolor. Mi barica y mas tanto e dolor, ta parti abou di mi curpa . ." "Ah, esey no ta nada straña," e docter a trata na tranquiliza su paciente. "Esey ta e resultado di e verdoving. Y loke ta trata di e kyste, esey mi no por a logra kita ainda. E la resulta mas peor di loke mi a pensa. Por lo pronto, mi no por opera bo ainda. Bo mester regresa un otro dia na mi consultorio. . . " Mitar suf Sabine a bolbe bisti su pañanan . . Despues di esey, e docter a compaña su paciente te na e porta. "Bon, nos lo mira otro pronto atrobe. Y trata pa no ser nervioso," e docter a bisa aserca.

Pero Sabine no a keda ningun momento tranquil. E dolor banda e parti abou delicado a peora envez di mihora. E la bira un dolor insoportable. Y continuamente Sabine tabata pensa riba e soño malo, cu e la haya riba e cama den e camber di operacion, con un sorto di monstruo tabata para dilanti su cama. Pero por ta verdad cu e la soña un soño malo? Figura cu esey lo ta asina. . .! Sabine mas liher cu e tabata por, a bai den direccion di

un telefon publico y a yama su mucha homber cu kende e ta verloofd. Su mucha homber a conseha Sabine pa laga polis mete den e caso ey.

E polisnan den promer instante, no kier a kere loke Sabine a conta. "Esey no por ta," un di e polisnan a bisa. Docter Manfred Beck ta un persona decente cu ta gozando di un bon nomber den comunidad. Y un docter asina bo'n por mancha su bon nomber sin cu bo ta pertenece di e pruebanan necesario. Kere mi, pero nos no por detene e docter ey asina facil si e ta inocente, y no ta culpable den nada. Ademas Docter Manfred Becker ta hopi stima pa tur su pacientenan."

Pero e huez Sattler si ta tin tur su tempo necesario pa scucha loke Sabine ta tin di conta. Y e huez aki a yega na e opinion cu e mucha muher ey mester ta papiando e berdad.

E atardi ey, Sattler y su inspectornan a acudi na e hotel na unda docter Manfred ta bibando. Sattler tabata arma cu documento, pa por haci un investigacion den e docter su lugar. E docter a ricibi nan cu tur su cariño. Na momento cu Sattler kier a mira den su oficina di consulto, e docter a pidinan despensa, como cu tur cos ta riba abou ey den. "No ta mihor cu boso por regresa un otro dia por fabor, ya asina mi por haya e tempo necesario pa pone mi oficina na ordo. . .?" E polisnan cu sa nan practica perfecto a ripara e duda di e docter. Sattler no a perde mas tempo y a cana bai directamente pa e camber di operacion. Y pa su bon suerte e la habri un di e kashinan. Y akinan e la dal e clabo riba su cabez.

Sattler a encontra un caha yena cu potret. Y eseynan no ta potretnan familiar of di vacacion. Riba cada potret docter Manfred Becker ta mirable den su trahe S-M


Docter Manfred Beck

consistiendo di cuero preto. Riba cada potret docter Manfred ta posando cu un cara falso y leu for di decente cu su victimanan. Aunque cu e pruebanan tey, e docter a keda defende su mes cu e ta inocente! Tabata te riba e fecha 14 April cu e la basha abou y a admiti su culpabilidad. Poco-poco pero cu tur nan pasenshi, e investigadornan a reconstrui e storia tragico di e individual.

E docter nunca no tabata pertenece di ningun amistad, na unda cu e la haci su estudio pa docter. Pero durante su estudio ya e docter tabata adicto na droga. Sinembargo Manfred a logra haya su diploma como docter. Seis luna despues di esey, e docter a drenta enlace matrimonial cu un viuda cu dos yiu. E dosnan ey casi nunca no tabata practica amor sexual. E señora di e docter tabata satisfecho cu e por ta casa cu un docter, y ademas su yiunan tin un bon estudio garantiza. Tres aña despues docter Manfred y su famia a bai establece nan mes na Zweibrucken.

"Mi no ta tin e dominacion pa e deseo sadismo riba mi mes mas," segun e docter a conta despues cu por-fin e la admiti su culpabilidad. "Mi tabata haya un deseo enorme ora cu mi ser confronta cu mi pacientenan. Y mas tanto ainda, ora cu mi pacientenan ta desnudo y ta for di nan conocemento." Tur e damanan cu ta paciente di e docter y a haya tratamento serca su persona, e la pone nan imagen riba potret. Un declaracion espantoso di docter Manfred Beck. Tambe docter Manfred a haci abuso sexual cu muhernan cu a aserca su persona pa haci un Aids test. . . !

"Ah," e docter a bisa sin ningun verguenza, "esey no a importa mi nada. Y pakico mi mester a preocupa mi cu esey, si mi ta tin diferente contacto sexual tambe cu diferente hende homber. Posiblemente e enfermedad Aids toch ya ta den mi sanger," e docter a declara sin ningun duele riba su cara.

Ta cuanto paciente e docter aki cu mentalmente no por ta perfecto a perhudica? E polisnan mientras tanto a encontra mas di 200 potret, di diferente di su pacientenan. Mayoria di e hende muhernan a nenga rotundamente, pa kere cu docter Manfred por ta un monstruo den cuero di un ser humano. Pero despues tambe a cuminza reina un panico grandi entre e pacientenan cu a papia asina bon di docter Manfred. Y cu tur nan razon. Cada paciente cu a ricibi tratamento di docter Manfred, ta corre e risico cu nan tambe por a ser pega cu e enfermedad Aids. E docter ta e promer persona cu mester a pasa un Aids test, pero esey no a saca nada na claridad. Pero e virus di Aids por sconde su mes pa añanan largo den curpa di un hende, prome cu e bira activo. Cada paciente di docter Manfred posiblemente por ta liber di Aids. Pero pa añanan largo e ansha mortal ey lo keda existi den Zweibrucke.

UN ETALAGE SEXY



Un fabricante di London a haya cu e popchinan den e etalagenan, no ta consisti di sanger cayente pa e por show su coleccion nobo di e lingerienan cu e la lanza riba mercado. Pa e motibo aki, e fabricante a contracta algun modelo pa show su lingerienan. Esaki a costa e fabricante millones di dineral. E modelo Ksenia, Tresesan y Hortencia a demostra con bunita un brassiere por saca e belleza di un hende muher. Tambe e fabricante kier a hala atencion, con pa bisti un B.H. manera debe ser. Segun e fabricante, cu mayoria di e damanan no tin e maximo idea con pa bisti un B.H. di un manera correcto. E fabricante a bisa, cu e damanan ta haak e B.H. pa parti dilanti y despues ta drai esaki rond. Pero e modelonan no a bai di acuerdo cu e fabricante, pa cumpli cu su deseo y duna un demostracion. Esaki tambe a causa un desgusto grandi serca e ser masculinonan cu a presenta e show y no a cai na nan agrado. Nan deseo tabata otro, y a desea pa por a mira con esaki mester ser haci. Pero e modelonan a keda riba nan palabra, cu nan lo no haci esaki. Y cu esaki tambe e modelonan a laga e hende hombernan realiza, cu ta hende muher mes tin e ultimo palabra.

NO TA IMPORTA CHRISTINA, NADA CU SU SEX-APPEAL A DESAPARECE

LOS ANGELES- Segun e producentenan di Christina Applegate, cu e actriz aki no ta pertenece mas di e sex-appeal necesario. E ta cana rond na unda ta bon riparable bou di su wowonan, cu e no ta tuma e sosiego necesario cu ta ser exigi di un actriz. E actriz aki ta pertenece di e fama pa su actuacion den "Married with Children". Y e actriz aki no ta haci ningun preocupacion pa kita esey. Christina ta keda cana rond cu wallen bou di su wowonan!



Segun un insider, cu esey ta nificacion, cu e ta un dama cu ta trahando duro como actriz. Christina mes ta di opinion, cu un y tur mester sa esey cu e no ta un actriz floho. Pero e producentenan mes ta completamente furioso. Nan ta considera cu Christina ta comporta su mes como un ser femenino di caya. Esaki tambe a causa un sorto di batalla riba e tereno artistico. E impresarionan di Christina, cu hopi trabou por a logra pa NBC no termina cu e contractnan, pa pone un final na su show, y tambe cu e actriz aki por sigui cobra su salario normalmente. Pa e serie di e actriz aki por ser salva, e show di Christina si a haya cambio. Christina actualmente no ta actuando mas como un mucha muher di bar, pero awor como un verpleegster. Pero e cambio di esaki, no a causa ningun soto di cambio na Christina. E tin bastante caba, pa por actua atrobe como Barbie di "Married with Children". Y su amigo a duna Christina tur su razon pa 110 por ciento. E amigo ey ta stima Christina manera actualmente e ta. Y no ta importa e amigo di Christina nada, si ta riparable cu bou di su wowonan cu e ta hopi molestia. "Amor ta y ta keda amor," segun e amigo di Christina."



CANCER DI PULMON

Tin diferente sorto di cancer di pulmon (longkanker), pero solamente un di nan ta aparece hopi mes. Esaki ta conoci como bronchucarcinoom. Nobenta y cinco di un di casonan di cancernan di pulmon ta den contacto cu sea un grandi of un bronchus chiquito.
Solamente tres di e mil casonan di bronchuscarcinoom ta afecta hendenan cu nunca no a yega di huma. Humamento ta causa un daño di e bronchusslijmvlies y e docternan cu ta tene nan mes ocupa riba e tereno aki, ta kere cu e celnan cu a ser perhudica, den un fase hopi delanta a forma cancer. Algun di e celnan aki di un manera poco-poco a crea un tumor pareciendo na un vret. Algun di e celnan aki den principio ta manera di un bronchus-carcinoom. Durante e crecemento di e tumor ta aparece un extension den e longnan y e celnan di cancer mayoria vez ta bai den e sanger y ta ser transmiti pa otro partinan di e curpa. Porehemplo, na e cerebro, higra, wesonan y e cuero.

KICO TA E SINTOMANAN?

E promer sintoma ta un tosamento normal, manera di un persona cu ta huma. Un tosamento di humamento. E enfermedad aki ta parecido apenas na bronquitis cronico. E cantidad di hendenan cu a haya cancer di pulmon, a keda añanan largo prome cu e cancer a desarolla su mes. Durante tosamento diferente vez ta ser saca slijm y varios vez mengua cu sanger. Tambe por aparece un halamento di rosea cortico cu no ta normal. Varios vez por ser sinti un dolor den pecho; esaki por tuma lugar cu bastante dolor. Y e por haci mas dolor ainda, na momento cu e rosea ser teni profundo aden. Si e celnan di e cancer di pulmon ser pasa den otro organonan, e promer sintoma tin di haci cu un secundaire hinchamento di cancer. Esaki ta sosode di uno di e ocho casonan, cual ta pone e docter atento, riba e primaire cancer di pulmon. E aparecemento di e cancer secundaire ta depende ta na unda e celnan di e cancer a haya nan lugar. Si esaki por resulta den e cerebronan, e paciente por tin dolor di cabez y e ta sinti su mes sin gracia of por haya un ataque di epileptisch of algo otro cu ta señal di cancer di pulmon. Si e uitzaaing penetra den e wesonan, anto esaki lo causa e paciente un dolor inmenso. Y si esaki mester alcanza e higra, e spijsvertering lo funciona leu for di normal - y despues e por haya geelzucht. Un color geel. Ta di menciona cu hende hombernan ta esnan cu mas tanto ta bira victima di esaki. Esaki probablemente como cu hende muher ta huma menos cu hende homber. Sinembargo actualmente tin menos hende homber cu ta haya cancer di pulmon, mientras cu entre e hende muhernan esaki a subi cu cifranan mas halto. Posiblemente esaki tin di haci, como despues di e ultimo guerra mundial, e muhernan a cuminza huma mas hopi cu antes. E oportunidad cu bo por haya e enfermedad aki, ta depende di e cantidad di sigaria cu bo ta huma pa dia. Si bo no ta un humador, e risico pa bo ta casi nihel. Esnan cu ta huma hopi, ta corre e risico di diez vez mas tanto pa haya cancer di pulmon, y esnan cu ta huma demasiado di mas, hasta tin e risico di binticinco vez mas hopi pa haya e enfermedad aki. Tan pronto cu bo pone un final na humamento, e risico pa haya cancer di pulmon lo bira menos of hasta esaki no lo infecta bo mas. Si bo tin diez aña cu bo a pone un final na humamento, bo lo sinti bo mes tranquil mescos cu nunca antes bo no a yega di huma.

KICO TA E RISICONAN?

Si e cancer di pulmon ser descubri den un stadium tempran, e parti cu a ser afecta di e pulmon lo por ser kita afor pa medio di un operacion. E pacientenan cu a haya cancer di pulmon apenas cinco porciento di nan por ser recupera pa medio di operacion. Pero na momento cu mayoria di e hendenan cu ta acudi serca un docter, ya e cancer a cuminza plama su mes y un operacion no ta trece ningun resultado posetivo

mas. Esnan cu ta tuma e risico pa sigui huma, mester ta alerto cu innecesaria-mente ta hungando cu nan bida y tambe encontra cu nan morto sea pa medio di cancer di pulmon of pa medio di un otro enfermedad. Manera seramento di adernan di corazon of por yega na haya un bronquitis cronico.

TA KICO BO MESTER HACI?

Pone un final na humamento, aunque cu bo no ta pertenece di un tosamento causa pa humamento. Ta dura añanan prome cu un tumor por desarolla, y pa stroba esaki di tuma lugar, e proceso aki lo por bira menos pa haya cancer di pulmon of hasta e por ser recupera completamente. Si bo tin tosamento cu no ta normal, of sanger den scupi, anto acudi mas pronto cu ta posible serca bo docter. E docter despues di a haci un saminacion di bo enfermedad, bo docter lo tin e resultado cu bo enfermedad ta algo serio si of no. Mayoria di e pacientenan cu cancer di pulmon ta fallece dentro di un aña despues cu e docter ta pertenece di e diagnose. E ultimo fase di e enfermedad aki mayoria parti ta haci hopi dolor.

Te ainda no ta existi ningun remedi cu por cura cancer. Actualmente e docternan specializa riba e tereno aki, ta di opinion, cu "uña de gato" lo por bira e remedi pa cura cancer. "Uña de gato" por ser cumpra tambe na Aruba, pero sin cu e ta pertenece di ningun quimico. E ta un remedi di puro naturaleza.
Si bo ta sinti cualquier di e sintoma menciona, ta consehable pa acudi serca bo docter. Ta bo docter tin e ultimo palabra y no e articulo aki. Revista Boulevard no ta contesta ningun persona cu kier lanza un pregunta. Si bo tin un pregunta, anto bo mester acudi serca bo docter, y ta bo docter lo percura pa bo haya e contesta necesario.



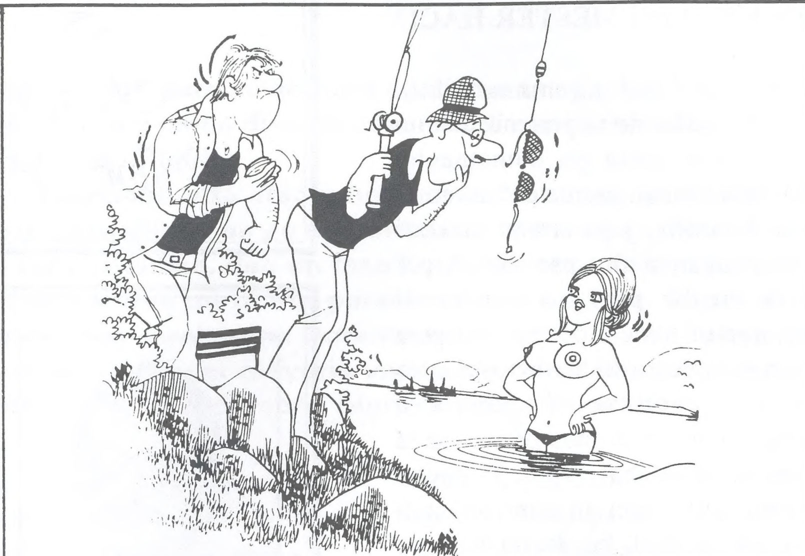


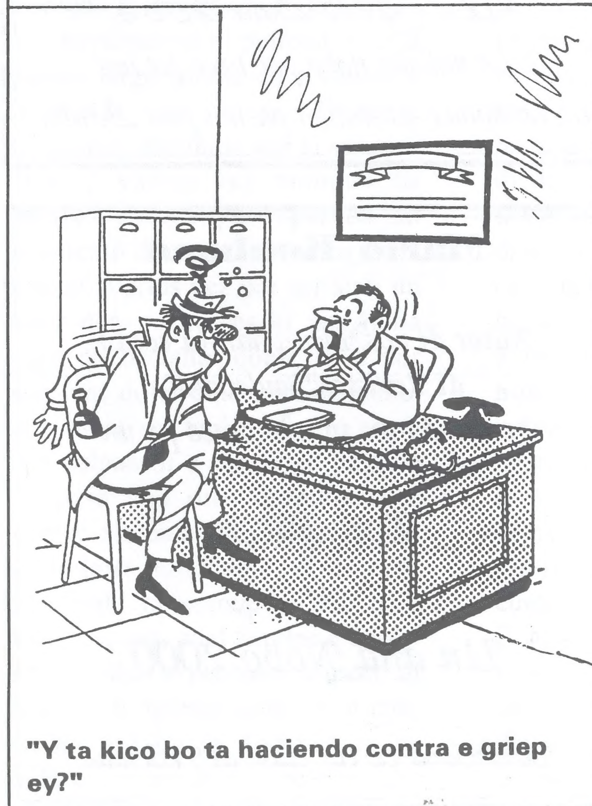
HUMOR PA PROTEHA BO SALUD





"No consumi bo mes di e tanto ey: toch nos a logra haya e pinalty!"





"Y ta kico bo ta haciendo contra e griep ey?"



"Wel-Wel, y ta con mi mester haci pa yuda bo?"



"Y bo a bolbe dune kerry-saus pa come?"

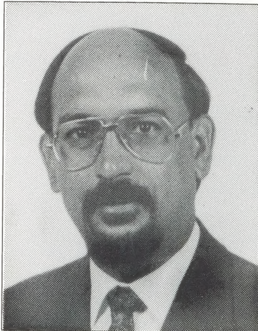




MEP



Cu un sincero deseo pa un Bon Pasco
y un Aña Nobo 2000 yen di exito y prosperidad


Nel Oduber

E mas sincero deseo pa un bon pasco
y un aña 2000 cu hopi exito y prosperidad
ta bin pa parti di M.E.P.

Un entrada yen di gozo y seguridad
pa entrada di e milenio nobo.

NAVE ESPACIAL GALACTICA



Tur Diadomingo
5or pm - 8or pm
Vuelo - 999
"Oldies 99.9"
(3 ora biahando bek den tempo)
Piloto: JOE HERNANDEZ
Co-piloto: Tico B. - Jimmy - Jan



GALACTICA FM STEREO
E sonido Cosmico
Tel: 830999